

বিশ্ব
কণ্ঠ

শতরূপা পিকচার্সের
প্রথম নিবেদন



চিত্রনাট্য ও পরিচালনা সংগীত
আশুতোষ বন্দ্যোপাধ্যায় • সুধীন দাশগুপ্ত

S.K.P.

সৌমিত্র
মিষ্ট
অভিনীত



চিত্রনাট্য-পরিচালনা: আশুতোষ বন্দ্যোপাধ্যায়
সঙ্গীত: সুধীন দাশগুপ্ত

বিভূতি ভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের “অধৈর্য” কাহিনী অবলম্বনে

সম্ভ্রান্ত ভূমিকায়: ভাষ বন্দ্যোপাধ্যায়, তরুণ কুমার, দিলীপ রায় (আত্মবি), অশোক মিত্র, নির্মল ঘোষ, অরুণ বোস, প্রদীপ ভট্টাচার্য্য, নির্মল মুখার্জি (অতিথি), অনাদি ব্যানার্জি, হরভতা চ্যাটার্জি, অঙ্গলা গাঙ্গুলী, ইন্দু চ্যাটার্জি, প্রীতি, শিশু, বগেন, পি, কে, শ্যামল ঘোষ, হনৌল, পূর্ণ, ভবরূপ, পরিভোষ, বীরেন, কাশী, নির্মল, শক্তি।

বিশিষ্ট ভূমিকায়: রুমা গুহঠাকুরতা ও প্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায়।

কণ্ঠসঙ্গীত: মাদ্দে, আশা ভেঁশলে, রুমা গুহঠাকুরতা।

আলোক চিত্র পরিচালনা: রামানন্দ সেনগুপ্ত ॥ সম্পাদনা: অরবিন্দ ভট্টাচার্য্য ॥ শিল্প নির্দেশনা: সুবোধ দাস ॥ নৃত্য পরিচয়না: শক্তি নাগ ॥ গীত রচনা: পুলক বন্দ্যোপাধ্যায় ॥ চিত্র গ্রহণ: স্ববন্দু দাশগুপ্ত (পিটু) ॥ শব্দ গ্রহণ: অনিল দাশগুপ্ত ও সোমেন চ্যাটার্জি ॥ শব্দ পুনর্ব্যোজন: সত্যেন চ্যাটার্জি ॥ সঙ্গীত গ্রহণ: বানশালী (ফেনাস ঠুঁড়িও), বি, এন, শর্মা (বম্বে ল্যাব), সত্যেন চ্যাটার্জি ॥ রূপসজ্জা: মনোভোষ রায় ॥ সাজসজ্জা: বিক্রম দাস ॥ কর্ণাধারক: কাশীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ॥

সহকারী বৃন্দ:—

পরিচালনা: প্রদীপ ভট্টাচার্য্য, বাবু চ্যাটার্জি, পবু গাঙ্গুলী, বিবেকানন্দ বসু। সঙ্গীত: সত্ৰিমল দাশগুপ্ত। সঙ্গীত গ্রহণ: বলরাম বারুই, প্রভাস বর্ষণ। শব্দগ্রহণ: বাবাজী শ্যামল। চিত্রগ্রহণ: বিশ্বজিৎ ব্যানার্জি। শিল্পনির্দেশনা: জুপি সেন। রূপসজ্জা: পাঁচু দাস ও অক্ষয় দাস। ব্যবস্থাপনা: মুরারী চ্যাটার্জি, হরি ভট্টাচার্য্য ও শঙ্কর দাস। সম্পাদনা: বাসুদেব বন্দ্যোপাধ্যায়। আলোক সম্পাদনা: প্রভাস ভট্টাচার্য্য, ভবরঞ্জন দাস, হরভাষ ঘোষ, ভারাপদ মাদ্দা, হনৌল শর্মা, কাশী কাহার, রাম দাস, হংসরাজ, তুন্দী ভট্টাচার্য্য। দৃশ্যগুপ্ত নির্মাণে: চিরঞ্জীব শর্মা, বিজয়র রাউত, বেহু বিশোয়ায়ল, হরেন দাস, রাজারাম, বরজু মোহাও রামেশ্বর, হরিপদ, চেমা, দিবাকর। দৃশ্যসজ্জায়: নিউ কর্ণওয়ালিস, ইয়ং বেঙ্গল ডেকরেটস, আনন্দ চক্রবর্তী। পটশিল্পী: প্রবোধ ভট্টাচার্য্য। স্বিরচিত্র: ঠুঁড়িও। হুঁড়িও ব্যবস্থাপনা: আনন্দ চক্রবর্তী। পটশিল্পী: প্রবোধ ভট্টাচার্য্য। স্বিরচিত্র: ঠুঁড়িও বলাকা। পরিচয় লিখন: দিগেন ঠুঁড়িও। প্রচার: ধীরেন মল্লিক।

রেকর্ড: পলিডোর কোং।

বিশেষ কৃতজ্ঞতা স্বীকার: জয়দেব বাসু ও মণ্টু দত্ত।

কৃতজ্ঞতা স্বীকার:—

শ্যামলাল জালান, প্রণব মল্লিক, গোরান্দ পুখার্জি, স্বধাণ্ডে বাস (ভেণো), নেপাল রায়চৌধুরী, হুহার দত্ত, নির্মল মুখার্জি, রবীন চক্রবর্তী, রবীন মুখার্জি, বিজয় হালদার (রায়দিথি), পুহুপ মুখার্জি, দিলীপ দাশগুপ্ত, কালীচরণ ব্যানার্জী ও কলিকাতা পুসিধ (মুচিপাড়ার দান)।

টেকনিসিয়ান্স ঠুঁড়িও প্রা: লিমিটেডে আর. সি. এ. শব্দথয়ে গৃহীত ও
বেঙ্গল ফিল্ম ল্যাবরেটরীতে মোহিনীমোহন তরুণদারের তত্ত্বাবধানে পরিষ্কৃতিত।

বিশ্ব-পরিবেশনা: শতরূপা ফিল্ম ডিষ্ট্রিবিউটস।

(প্রাপ্ত বয়স্কদের জন্য)

কাহিনী

গ্রামের ডাক্তার শশক মুখার্জি। কলকাতার কোন এক পল্লীর কুত্র খরে আজ বড় এক। অসহনীয় মানসিক যন্ত্রণা তাকে টেনে নিয়ে যায় পথে। দেখা হয় ডাক্তারী শিক্ষানবীশকালীন এক বন্ধু ও গ্রাম অবস্থানে আপনজন নেপালের সঙ্গে। ডাক্তার শশককে এই অভাবনীয় অবস্থার কারণ উভয়েই জানতে অগ্রহী। ডাক্তারও যেন মনের গভীরে গুণের থাকে অব্যক্ত বাধা ব্যক্ত করতে চায়। জীবনের এক অকৃত অধ্যায়ের অভিজ্ঞতার কথা বলতে থাকে।



সে শুধু ডাক্তারি পাশ করেছিল। মনের মধ্যে যে তার একটা বুদ্ধি মন লুকিয়ে ছিল সেটা জানত না। নিজের গ্রামে ডাক্তারি করে। লোকের শ্রদ্ধা, শ্রংস্কা, ভালবাসা পেয়ে গ্রামের অনাচার দুর্নীতি কঠোর হাতে ধমন কবেছে। ধরে শান্ত, হুশীলা, সাক্ষী স্ত্রী। দাম্পত্য জীবনে কোন অশান্তির চিহ্ন মাত্র নেই।

জনসেবার মহৎ উদ্দেশ্যে নিজের গ্রাম থেকে কিছু দূরে মঙ্গলগঞ্জ গ্রামে আরও একটি ডিসপেনসারি দিয়েছে। সপ্তাহে দু'দিন সেখানে যেতে হয়।

মঙ্গলগঞ্জে বারোয়ারী তলায় বেমটার আসর বসেছে। দল এসেছে কলকাতা থেকে। গ্রামের কুটিপ ব্যবসাদার গোবিন্দ দাঁর অহরোধে অনিচ্ছা সত্ত্বেও ডাক্তারকে আসতে হয় সেই বেমটার আসরে। দলের আকর্ষণীয় মেয়ে পাম্মা। যৌবনের উজ্জলতায় ভরপুর। চোখে মোহিনী দৃষ্টি। ডাক্তারের মনে বিশ্বয় জাগে। এমন মেয়ে বেমটার আসরে বড় একটা দেখা যায় না। ডাক্তারের উপস্থিতিও পাম্মার মনেও দোলা দেয়। ডাক্তারের মনে যেন একটা হিসের পরিবর্তন দেখা দেয়।

পরের দিন ডাক্তারকে আবার দেখা যায় আসরে। ডাক্তার মুগ্ধ। শ্যালা দিতে গিয়ে পাম্মার হাতে হাত লাগে ডাক্তারের। উভয়ে বিমুগ্ধ—সম্মোহিত—উৎফেলিত। ডাক্তার জীবনের একটা চরম মুহূর্তে এসে পৌঁছায়।

আসর শেষে ডাক্তারের বাড়ী ফেরা হয় না। পাম্মাকে নিয়ে ডাক্তারখানা চোকে—গোবিন্দ দাঁ ও আবহুল হামিদ। পাম্মাকে ফেলে রেখে কুৎসিত ইচ্ছিত পূর্ণ হাসি হেসে ধর ছেড়ে চলে যায় তারা।

পরের দিনও যথারীতি নিয়তির অমোঘ টানে ডাক্তার আসরে আসে। কিন্তু পাম্মার সেই সম্মোহন দৃষ্টির কাছে যেন নিজেকে স্থির রাখতে পারে না। নাচের মাঝখানেই উঠে চলে আসে ডিসপেনসারিতে। সমস্ত বেহে মনে একটা নতুন অহুত্ব।

অকস্মাৎ অভাবনীয় ভাবেই পাম্মা নাচের আসর থেকে ডিসপেনসারিতে এসে চোকে উভয়েই উভয়ের মাঝে দ্বিধা দল, রাগ অহরোধের মধ্যে একটা মিষ্টি মধুর সান্নিধ্যে স্বয়ং স্পর্শ অহুভব করে। ঘটনা ও সময়ের গতিতে উভয়ে উভয়কে জানতে পারে। মনের দিক থেকে ক্রমশঃ কাছে আসে। এক সময় পাম্মা নিজেকে স্থির রাখতে পারে না। মনের হৃদয় দিকটা ডাক্তারের কাছে মেলে ধরে। ব্যাকুল আনুভূতি জানায় ডাক্তারকে তার সঙ্গে কলকাতায় যাওয়ার জন্য। ডাক্তারও সে অহরোধ দূরে থৈলে দিতে পারল না। বরং পাম্মাকে আপন করে কাছে টেনে নেয়। যশ, মান, প্রতিপত্তি, স্ত্রী, সংসার সমাঙ্গ সব কিছু পেছনে থৈলে দিয়ে—পাম্মার সঙ্গে কলকাতায় রওনা হয় ডাঃ শশাঙ্ক।

কিন্তু তারপর ?



(১)

শিল্পী রুমা গুহঠাকুরতা

ভেঙ্গে বাবে ঝুনকো কাঁচের চুড়ি যে
ধরো না ধরো না হাত ধরো না ।
খেলো না মন নিয়ে আর সেই খেলা
না না না করো না প্রেম করো না ।
লোকের দ্বেবে গল্পনা, ঐ চোখে চেয়ো না,
ও চোখের চাউনিতে ভাই
মরণ আছে মরো না ।
যে নেশার মন জ্বলে, তাকে যেন প্রেম বলে,
সে নেশার সর্বনাশ।
কীদেতে ভাই পড়ো না ।

(৩)

শিল্পী—আশা ভৌসলে

পীরিত্তির পসরা নিয়ে
তাকেই খুঁজে মরি
যে রসিক মন নিয়ে আর প্রেম নিয়ে
করেনা ধরাধরি ॥
যে শুধু রাত আঁধারে—
ডাকে না অভিসারে,
সকালেও যার মালাটি
গরব করে পরি ॥
আমি তার কলঙ্কে হবো যে কমলকলি,
মরণের রাই কিশোরী মরণের চন্দ্রাবলী
সে আমার বিশ্বের বাঁশী
আমি যার সর্বনাশী
হুমি ছ'ও সেই সে নাগর
তোমায় বরণ করি ॥

(২)

শিল্পী—আশা ভৌসলে

বৈধেছি বিহুনী ঝুনকো কাঁটার ফুলে
জড়িয়ে জরির স্মৃতি মেঘ কালো চুলে ।
পদ্ম ফুলের কলি ফোটে
দেখ আমার রাজা টোটে
এত ডাকি নেবে নাকি তাকে ফুলে
মেঘ কালো চুলে ।
রক্ত চাহুরী জানি না যে
মন নিয়ে তাই কি মরি লাজে ।
রূপের আলোয় আলো করে
বসে আছি এই বাসরে
কথা রাধো যেও নাকো তাকে ফুলে

(৪)

শিল্পী : আশা ভৌসলে

লোকের কথায় কান দিও না
নিজের কথাই বলে না ।
ওরা শুধু মাহুয চেনে
মনের মাহুয চেনে না ॥
মালা ওরা গলায় পরে
আমি রাধি মাধায় করে,
হুমি শুধু আমার জন্মে
তোমার মালা গাঁথো না ।
জন্মে আসর সবাই থাকে
ফুরোলে গান থাকে না ।
ওরা শুধু নেশার ঝোঁকে
কিছুক্ষণ বেঁহস থাকে ।
এমন নেশার খোঁজ রাধকি
কিছুতে যা কাটে না ।

(৫)

শিল্পী—আশা ভৌসলে

ভেবে কে আর ভাব করে হে
ভাব করে খভাবে—
ছেড়ো না এই ভাবের নেশা
আনন্দেরই অভাবে ।
পারো যদি কোন মতে
সে ভাবের ভাবুক হতে,
ছুড়াবে মনে জালা
ভালবাপার প্রভাবে ।
তবু তো কেউ জানে না হে
সে জন কেন চলে যায় ।
মন যে শুধু পড়ে থাকে
মন হারানোর যন্ত্রণায় ।

ভাবের ঘরে দিয়ে চাষি
যতই কেন হও হিঙ্গাবী
গাড়া তো মিলবে না আর
আসল কথা জবাবে—

(৬)

শিল্পী—আশা ভৌসলে

বেলাবেশি আসতে যদি
বঁধুরা এই ঘরে ।
পড়তে না যে তবে কারো
কুনজরে ।
কি যে হলো খেয়াল তোমার
এলে যখন নামলো আঁধার
এখন হাজার দীপের এই আলোতে
লুকাই তোমায় কি করে—
এই ঘরে ।
কানে কানে হয়ে কানাকানি
জনে জনে হাল জানাজানি ।
এলে কেন এমন সময়
যখন এসে কলঙ্ক হয়
তুমি এই ঘরে তা' রটে গেলো,
পীরিত্তির এই নগরে—
কি করে ।



শতরূপা পিকচার্সের
দ্বিতীয় নিবেদন

সমরেশ বসুর

বিশেষ

চিত্রনাট্য • পরিচালনা

আশুতোষ বন্দ্যোপাধ্যায়

পরিবেশনা

শতরূপা ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটার্স

শ.সি.সি.